


|  |  |               |
|--|--|---------------|
|  <p>Urząd Gminy<br/>Inowłódz</p>  | <b>KARTA USŁUGI</b>  | <b>USC-09</b> |
| <p><b>Komórka organizacyjna:</b><br/><b>Tel./e-mail:</b></p>   | <p><b>Urząd Stanu Cywilnego</b></p> <p>44 710 12 33 w. 15<br/>e-mail: <a href="mailto:kadry@inowlodz.pl">kadry@inowlodz.pl</a></p> |               |
| <b>I. WYMAGANE DOKUMENTY</b>   |  |               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Wniosek o wpisanie zagranicznego aktu do polskich ksiąg stanu cywilnego,</li> <li>✓ Oryginał odpisu zagranicznego aktu stanu cywilnego i jego urzędowe tłumaczenie na język polski przez tłumacza przysięgłego lub polskiego konsula. Jeżeli odpis aktu stanu cywilnego został wydany na druku wielojęzycznym, zgodnie z konwencją podpisaną w Wiedniu 8 września 1976 r. tłumaczenie nie jest wymagane,</li> <li>✓ w przypadku małżeństwa – oświadczenie o noszonym nazwisku po zawarciu związku małżeńskiego</li> <li>✓ jeżeli akt zagraniczny nie określa tego nazwiska (poświadczony przez konsula - jeżeli osoba nie składa wniosku osobiście),</li> <li>✓ dowód uiszczenia płaty skarbowej,</li> <li>✓ dokument tożsamości wnioskodawcy do wglądu.</li> </ul> |  |               |
| <b>II. MIEJSCE ZŁOŻENIA DOKUMENTÓW</b>   |  |               |
| <p>Urząd Stanu Cywilnego w Inowłodzu, Kierownik USC, pokój nr 5<br/>Lokalizacja: Urząd Gminy Inowłódz ul. Spalska 2 (parter)</p>   |  |               |
| <b>III. OPŁATY</b>   |  |               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ za odpis zupełny aktu małżeństwa po dokonaniu transkrypcji - 50 zł,</li> <li>✓ za odpis zupełny aktu małżeństwa wydany w wyniku sprostowania lub uzupełnienia – 39 zł.</li> <li>✓ od pełnomocnictwa – 17 zł - wolne od opłaty skarbowej jest jednak złożenie pełnomocnictwa udzielonego małżonkowi, wstępnemu, zstępnemu lub rodzeństwu.</li> <li>✓ <b>Opłatę skarbową należy wnieść na rachunek bankowy Urzędu Gminy Inowłódz</b><br/><b>34 8985 0004 0000 0000 0071 0037</b></li> </ul>   |  |               |
| <b>IV. TERMIN I SPOSÓB ZAŁATWIENIA</b>   |  |               |
| <p>Wnioski o transkrypcję aktu stanu cywilnego załatwiane są niezwłocznie; jeżeli jednak załatwienie sprawy wymaga postępowania wyjaśniającego - nie później niż w ciągu miesiąca, a sprawy szczególnie skomplikowane - nie później niż w ciągu dwóch miesięcy od dnia złożenia podania.<br/>Po transkrypcji aktu wnioskodawca otrzymuje odpis zupełny aktu.</p>   |  |               |
| <b>V. TRYB ODWOŁAWCZY</b>  |  |               |
| <p>Odmowa dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego następuje w formie decyzji administracyjnej. Od decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Wojewody łódzkiego za pośrednictwem Kierownika tutaj. Urzędu Stanu Cywilnego w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.</p>  |  |               |

## VI. PODSTAWA PRAWNA

- Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 463, ze zm.)
- Ustawa z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (t.j. Dz.U. z 2019. O. 2086. ze zm.)
- Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. Ustawa o opłacie skarbowej ( t.j Dz.U z 2019 r. poz. 1000, ze zm.)

## VII. INNE INFORMACJE (UZUPEŁNIAJĄCE)

Transkrypcji podlega dokument, który w państwie wystawienia jest uznawany za dokument stanu cywilnego i ma moc dokumentu urzędowego, jest wydany przez właściwy organ oraz nie budzi wątpliwości co do autentyczności.

Transkrypcja jest obowiązkowa, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenie wcześniejsze sporządzony na terytorium RP i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL.

W przypadku, gdy zagraniczny akt stanu cywilnego nie zawiera wszystkich danych, zawartych w polskim dokumencie, wymaga uzupełnienia i należy złożyć dokumenty stanu cywilnego stwierdzające zdarzenie wcześniejsze wraz z ich tłumaczeniem na język polski - jeżeli wnioskodawca wnosi jednocześnie o uzupełnienie transkrybowanego aktu, a dokumenty te nie zostały uprzednio sporządzone na terytorium RP. Wniosek składa się do wybranego Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego.

Osoby zamieszkałe za granicą wniosek składają za pośrednictwem Konsula Rzeczypospolitej Polskiej.

## VIII. PRACOWNICY UDZIELAJĄCY INFORMACJI W SPRAWIE

Elżbieta Końska – Kierownik USC – 44 710 12 33 w. 15

## IX. SPIS ZAŁĄCZNIKÓW

**Wniosek o zamieszczenie zagranicznego aktu stanu cywilnego w polskich księgach**

|                    | STANOWISKO             | IMIĘ I NAZWISKO         |
|--------------------|------------------------|-------------------------|
| <b>OPRACOWAŁ</b>   | <i>Kierownik USC</i>   | <i>Elżbieta Końska</i>  |
| <b>ZATWIERDZIŁ</b> | <i>Sekretarz Gminy</i> | <i>Renata Dąbrowicz</i> |